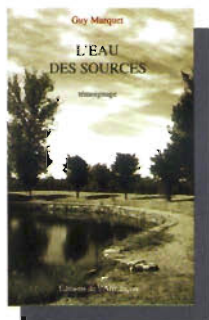


# Morvan Livres

**C**ette chronique prend en considération les ouvrages qui parlent du Morvan et de sa périphérie, les ouvrages publiés par des auteurs ayant des liens avec le Morvan mais également, dans la mesure du possible, les livres ayant un rapport avec les problèmes régionaux et le développement local en France et en Europe. Les publications sont nombreuses et la taille de cette chronique ne nous permet pas d'être exhaustif. Que nos lecteurs n'hésitent pas à nous faire part de leurs découvertes et de leurs coups de cœur ! Que les auteurs et les éditeurs n'oublient pas de nous adresser leurs services de presse. Les notules de cette rubrique ont été rédigées par Philippe Berte-Langereau (P.B-L), Philippe Landry "Barbetorte" (P.L.B.) et Pierre Léger (P.L.)

## Littérature



**"L'eau des sources" de Guy Marquet**  
(Ed. de l'Armançon)

Des souvenirs d'enfance du côté d'Arnay au début du vingtième siècle ! Un livre de plus rempli de nostalgie, de bon vieux temps et d'images jaunies ? Ce pourrait être le cas

s'il n'y avait le style, la sensibilité et le regard aiguisé de l'auteur. Pas de nombrilisme, pas de complaisance pour sa propre jeunesse mais une véritable tendresse pour les gens, les bêtes, les choses de son hameau d'enfance. Guy Marquet cherche les nuances : l'odeur et l'âme des maisons, le goût de chaque fromage, le chant de chaque oiseau. Il se situe dans un territoire mental qu'il nous donne en partage entre Auxois et Morvan, au carrefour des sources (qui partent vers trois mers) et des roches : calcaires et granits. Des paroles des anciens, il retient la sève, les formules qui touchent à l'universel, les mots précis de notre langue régionale. Et puis, en plus d'un beau titre, l'auteur laisse venir à nous de simples et belles paroles : " *Le jardin, vitrail de la ferme...* " Chaque maison a une âme qui procède de la lumière et de la chaleur du feu, du tic-tac de l'horloge dont on aperçoit le balancier, de l'harmonie des vieux meubles qui brillent sous la cire d'abeille, et aussi des odeurs des choses dans lesquelles on est pris comme lapin en cage, dès le seuil franchi. Sans oublier de multiples informations ethnologiques fort pertinentes tel ce cri de la fauvette qui, en pays d'Arnay chante : " *Ki ki ceû ? Ki ki ceû* " . Qui je suis ? D'ailleurs ce livre n'est-il pas finalement une manière de répondre à cette question.  
(156 p / 15, 2 €) (P.L.)



**"Fan de Fanny" de Jean-Marie Barbaro**  
(Ed Nykta)

Ce polar de cinéophile évoque la mystérieuse disparition de l'actrice Fanny Ardant du côté d'Avallon. Ah, vous n'étiez pas au courant ? Si, si, en mai 1997 au Ciné-Club François Truffaut. L'histoire est une sorte de scénario intimiste où s'entrecroisent la passion pour le cinéma et la complexité des sentiments humains. De gros plan en flash back, de traveling en nuit américaine, l'histoire avance paisiblement et se dénoue dans un superbe happy end. Pour cette jolie fin, et même si vous n'êtes pas cinéphiles, vous ne regretterez pas votre ticket d'entrée pour cette " petite nuit ", titre de la collection.  
(68 p / 4,50 €) (P.L.)

**" Il pleut dans ma chambre " de Michel Huvet (Ed. Nykta)**

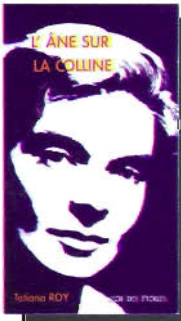


Une langue qui a de la classe, classique, voire sophistiquée au point, zappeurs que nous sommes, de noyer le fil de l'histoire dans le miroitement du style. Il y a une voiture blanche, une jeune femme blonde, une princesse, un accident, un grand hôtel délabré hanté par l'ombre de moult curistes oubliés : l'hôtel du Morvan... Un nom qui tombe comme par hasard et vous balance l'image d'un Morvan fantôme branlant des volets, grinçant dans ses gonds ! ... Saint-Honoré-les-Bains comme paquebot flottant sur la nappe phréatique d'un passé clinquant : une ville d'eau qui tourne à l'orage de grêle. La plume de Proust au plumard qui virerait au polar entre deux eaux, deux hôtels, deux réalités... A la barre, l'élégante désinvolture, la poétique désespérance de Michel Huvet. Quelque chose du Titanic !  
(46 p / 4,5 €) (P.L.)

**“ Pesant héritage, ou Angelus en Morvan ” de Bernard Gallois (Ed. Alzieu)**

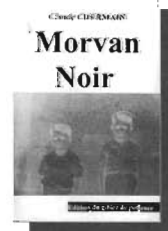
Voici un roman fortement enraciné dans des lieux et des événements d'une forte authenticité. L'histoire se déroule dans les années d'après-guerre. Le massacre du maquis de Chaumard a laissé des traces douloureuses qui constituent le nœud de l'intrigue : histoires d'amour et de mort. Sur les pas de Jeanne, le personnage central, le lecteur voyage par monts et par vaux dans une bonne partie du Morvan : Autun, Château-Chinon, Corancy, Faubouloin, Mont Beuvray etc. A chaque fois, des paysages, tout comme les personnages, sont d'une grande netteté. Rien d'impressionniste dans ce récit. L'auteur connaît parfaitement les lieux dont il parle avec précision. Ainsi la tragédie qu'il met en place épouse le relief, la rugosité d'un Morvan de notre mémoire, déjà légèrement teinté de bistre. Un roman populaire et fort bien charpenté qui plaira au plus grand nombre. (172 p / 18 €) (P.L.)

**“ L'âne sur la colline ” de Tatiana Roy (Ed. l'or des étoiles)**



Voici un livre inclassable et envoûtant ! La compagne de Jules Roy nous invite à partager une méditation à la fois poétique, métaphysique et intemporelle. Il y a “ la dame du Haut ”, un “ Inconnu ”, une colline qu'on dirait être Vézelay pris dans une sorte d'étourdissement, un âne qui serait une sorte de vaste nostalgie de l'âme et les arcanes de l'amour tournant tout autour. Une sensibilité à fleur de peau, une sorte de déchirement ou de détachement. On ne sait trop si l'on est en plein poème ou au bord d'un roman. L'écriture tantôt simple et banale, parfois même proche du cliché, bascule soudain vers des élans d'un lyrisme rare. Un livre tout à la fois déroutant et prégnant.(231 p / 19 €) (P.L.)

**“ Morvan noir ” de Claude Chermain (Ed. du gibier de potence BP 120 - 71406 Autun)**



Avec ce second roman, Claude Chermain conduit son commissaire corse par de sombres maquis morvandiaux... Faute de polyphonie, vous aurez trois mesures de bourrée droite. Quant à la bombe, c'est de préférence au bistrot qu'elle s'allume ! L'histoire est simple et la forme classique. Un roman policier bien ficelé : un message “ Morvan libre ! ” envoyé de diverses cabines téléphoniques d'Autun, des graffitis “ MV ” un peu partout sur les murs et, pour corser un peu l'intrigue, la mort d'un citoyen hollandais dans l'incendie d'une ferme isolée... Pas de quoi titiller le lecteur ! Détrompez-vous ce livre se lit d'une traite pour au moins deux bonnes raisons. La première (qui ne vaut que pour le paisible petit “ milieu ” morvandiau) c'est qu'on

y rencontre des lieux et des personnalités bien connues du côté d'Anost, à peine cagoulées d'un pseudonyme. La seconde (et qui mérite vraiment toute votre attention) c'est que, pour la première fois, mine de rien, et avec la légère désinvolture propre au genre policier, Claude Chermain touche quelques questions sensibles de notre actualité. Rapprocher le Morvan et la Corse ne manque pas d'audace. Donner aux questions d'identité, par-delà les masques, un éclairage positif et ouvert fait preuve d'une pertinence dont les décentralisateurs de tous bords pourraient tirer de larges profits idéologiques. “ D'où étais-je ? d'ici ? D'ailleurs ? L'isolement, l'enfermement même parfois, m'avaient protégé... cette région m'avait pourtant... son identité m'ouvrait au monde... Corse-Morvan... je prenais pied dans l'universel...” Il est bon de fermer ce livre avec cette juste question : “ Quand allons-nous bâtir ? ” (124 p / 10 €) (P.L.)

**“ Helga, ou le fantôme de Marie ” de Christophe Trémeray (Autoédition)**



Dans ce troisième roman de Christophe Trémeray, nous retrouvons les personnages de la “ Ferme du Bois Maudit ” (publié en 2001). Ce roman constitue cependant un récit autonome qui peut tout à fait se lire sans qu'on ait lu le précédent. Avec un goût évident pour l'histoire contemporaine, l'auteur nous invite à éclaircir quelques secrets de famille liés aux traumatismes de la Seconde Guerre mondiale. De véritables souvenirs enfouis, en faux fantômes revenus, cette randonnée dans un Morvan à la fois familier et mystérieux est conduite, de main de maître, par un guide dont la plume classique plaira au plus grand nombre. Il est bon de signaler que cet ouvrage est imprimé avec des caractères assez gros qui en faciliteront la lecture aux plus âgés. (364 p / 20 €) (P.L.)

**La Dame du Canal**



Le dernier roman de Marie GIL nous convie au rêve et à l'irréel sur fond de canal du Nivernais à Clamecy. Un homme des plus banals de notre époque vit une aventure peu ordinaire : il s'éprend d'une femme mais cette femme n'est qu'un portrait et le couple va connaître une relation pour le moins platonique. C'est toute la vie de cette femme du XIXe siècle que va découvrir le héros de “ La Dame du Canal ”. Marie GIL nous offre en ce printemps un roman humain qui nous emmène sur les bords du canal, à Clamecy et dans cette région des Vaux d'Yonne avec ses reflets reposants et sa lumière apaisante. Éditeur : Réalités du Morvan 58140 - EMPURY. (256 p / 20.00 € + port : 4.00 €) (P.B-L.)

## Langue

“ Les langues de France ” Sous la direction de Bernard

Cerquiglini (Ed. Puf)

Ce livre, publié sous l'égide du ministère de la Culture et de la Communication et de la Délégation générale à la langue française et aux langues de France, constitue une sorte de reconnaissance officielle de la diversité et de la richesse linguistiques de la France métropolitaine et de ses territoires d'outre-mer. On regrettera la part modeste faite aux langues d'oïl en général et morvandiau-bourguignon en particulier. On se réjouira néanmoins de quelques idées clairement exprimées : a) La notion de “ patois ” n'est plus guère utilisée en linguistique. Toute parole humaine est langue. b) La notion de patrimoine linguistique fait l'unanimité. c) Reconnaître la diversité linguistique ne remet nullement en cause l'unité de la République.

Puisse ce livre, qui est à la fois un état des lieux et une mise au point, permettre quelques avancées vers une véritable prise en compte des cultures régionales ! (446 p / 25 €) (P.L.)

“ Le Poitevin-Saintongeais, langue d'oïl méridionale ” de Jean-Jacques Chevrier et Michel Gautier (Ed. Bureau européen pour les langues moins répandues 49, rue Saint-Josse B-1210 Bruxelles)



Je n'ai encore jamais compris, alors que le patrimoine bâti, l'environnement, l'histoire locale sont l'objet de considérations, de sauvegardes et de consensus, pourquoi les langues régionales suscitent autant de réserves dans les milieux cultivés. Pourquoi cet acharnement sur les

“ patois ” qu'il convient de stigmatiser comme tout à fait indignes d'être langues ? Pourquoi nos langues nationales et internationales perdurent-elles à être à ce point marâtres, à ce point aveugles, qu'elles ne puissent accepter et nourrir dans leur sein la moindre déviance ? Et la bio-diversité culturelle dans tout cela ? Cette plaquette a l'énorme qualité de poser de simples réalités : une littérature poitevine est attestée depuis le XIIe siècle et le Poitou du XXIe siècle parle et écrit ENCORE en poitevin, mes chers amis ! Mais, mon cher Monsieur, lors de ma dernière visite au Futuroscope, je n'en ai pas entendu un seul mot ! Ce genre de dialogue ne vous donne-t-il pas envie de parler la langue des signes ? Alors lisez donc un texte d'André Pacher, écoutez une chanson d'Ulysse Dubois ou de Yannick Jaulin. En poitevin, s'il vous plaît. Faites l'effort, juste pour voir. *Mâs, tounnarre me breule, comment qu'ài fiont, daïvou des mouts d'tròès fòès ren, pou raiconter des aiffères brâment univarselles ?* Mais ça c'était du morvandiau-bourguignon... (48 p / 5 €) (P.L.)

## Culture morvandelle

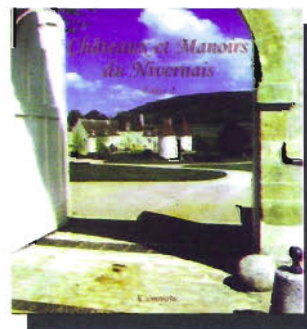
“ UCHON Pêle-Mêle ” de Jean Vannier



Jean Vannier, du haut de ses chaos granitiques, nous envoie un superbe hommage à sa commune, Uchon, perchée sur les hauteurs qui dominent l'Arroux et le Mesvrin. Cette monographie est unique et constitue un exemple à suivre. On aime se promener là où nous emmène Jean Vannier, chez l'un, chez l'autre, découvrir son intimité et ses lieux de vie. On a l'impression d'avoir toujours côtoyé ces personnes et ces chemins. Le livre est émaillé de photos de famille sorties des tiroirs ou des boîtes à gâteaux en fer. Puis c'est l'évocation de Louis Charlot, de Pierre Leygonie qui ont su et savent par leur palette offrir d'Uchon des toiles précieuses de couleurs et de senti.

Musiciens - surtout vielleux - noces, travaux des champs et des bois, architecture, patrimoine, tout est passé au crible avec l'œil du fouineur qui connaît sa commune dans le détail et avec le cœur. Un aspect les plus touchants, peut-être, sont les mots d'excuse pour l'absence de leurs enfants de plusieurs familles : “ *Comme nous avions la batteuse hier, je ne vous ai pas envoyé [...] car il m'a rendu bien des petits services* ”. C'est un livre où chacun saura se retrouver et qui correspond exactement à la vision que nous avons du Morvan. (200 pages) (P. B-L.)

“ Châteaux et manoirs du Nivernais ” Tome 1 (Ed. CAMOSINE)



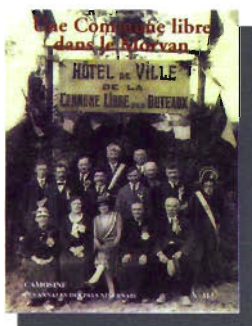
C'est un travail magnifiquement collectif tant pour la rédaction des textes que pour l'iconographie que nous propose la CAMOSINE. Ce livre nous présente les châteaux de la Nièvre et on demeure étonné qu'il y en ait autant disséminés sur le département ; on remarque que le Morvan, tout compte fait, n'en possède - et notamment le centre élevé du massif - qu'une petite partie. Il y a très certainement une explication historique et sociale à cette carence. Ce qui séduit certainement le plus dans ce livre, ce sont les photos aériennes de Daniel Allix qui nous emmènent dans la magie de ces clichés superbes. Antoine Paneda, très connu et apprécié pour la sensibilité et la qualité de ses aquarelles, présente avec J.N. Hanoteau la version picturale de ces monuments. Enfin, chaque site fait l'objet d'un commentaire établi par une équipe de rédacteurs ce qui en rend la lecture agréable parce que diversifiée. L'ensemble est servi par une qualité à laquelle la CAMOSINE nous a habitués depuis longtemps. (272 pages) (P.B-L.)

**“ Dictionnaire des peintres, sculpteurs et graveurs nivernais du  
XVe au XXe siècle ” de Maurice Bardin (Ed. Conseil général de  
la Nièvre et Association nivernaise des Amis des Archives)**



Gros travail et heureuse initiative que cet inventaire des artistes plasticiens de la Nièvre (ou ayant des liens avec la Nièvre). Chaque artiste est présenté par une courte biographie. Quelques illustrations permettent de se faire une idée de leurs œuvres. Un chapitre est consacré à

une vue d'ensemble sur la vie artistique nivernaise. Les Morvandiaux retrouveront avec plaisir les noms de Charlot, Thévenet, Chaissac, Cadiou. Certes on aimerait voir émerger des styles, des couleurs porteuses d'identités lisibles, l'évidence des palettes provençales ou bretonnes, proches des clichés pour touristes. Tel n'est pas le cas. Sans doute nous faut-il encore regarder, déchiffrer, comparer pour mieux sentir ? Quant à savoir si la Nièvre est porteuse de sa lumière propre c'est, parole de Morvandiau, une vaste question... (324 p / 25 €) (P.L.)



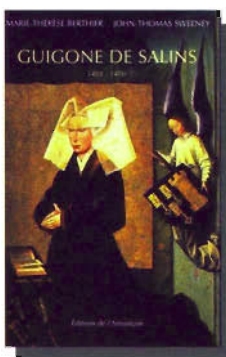
**“ Une Commune libre dans le Morvan ”  
de Philippe Berte-Langereau  
(Ed. CAMOSINE n° 113)**

L'affaire tiendrait de Clochemerle et de l'anecdote si elle n'était révélatrice d'une évidence dont on ne prend pas

assez la mesure : l'unité de vie, de culture et de citoyenneté est, chez nous, le hameau. Si l'on excepte quelques modestes villes, le Morvan de la fin du XIXe siècle se compose de bourgs à peine plus peuplés que les “ pays ” qu'ils rassemblent. La préoccupation essentielle est alors l'accès aux églises, aux commerces et en tout premier lieu aux écoles. Comme ce sera le cas pour l'accès à l'eau courante au milieu du XXe siècle, les hameaux prendront les initiatives nécessaires pour défendre leurs intérêts. Après l'érection difficile de la commune de Fâchin (partition de celles de Villapourçon, Arleuf et Château-Chinon Campagne) le projet de création d'une école au hameau des Buteaux mettra le feu aux poudres dans les années trente. Nous sommes en pleine effervescence

régionaliste et le samedi 15 août 1931, lors d'une fête haute en couleur avec druides, hymne, folklore et char de bœufs, le hameau des Buteaux se déclare “ Commune libre ” de la “ République du Morvan ” ! Il faudrait en dire plus. Je m'arrête sur cet hymne - “ Le Chant du Morvan ” - et sur les images de cette fête. Tout ceci est particulièrement pompier, chauvin, dérisoire et en même temps... tout à fait bouleversant. Naturellement il faudrait sans doute éclairer plus largement les enjeux politiques et les querelles de personnes. Il est clair néanmoins que ce livre permet de mesurer à quel point les sentiments d'identité et d'appartenance véhiculent le meilleur et le pire. L'ignorer n'est-il pas laisser la parole au pire ? (40 p / 10 €) (P.L.)

**“ Guigone de Salins ” de Marie-Thérèse Berthier et John-  
Tomas Sweeney (Ed. de l'Armançon)**



Après leur remarquable ouvrage sur “ Le Chancelier Rolin ” publié en 1998, il était logique que le couple d'écrivains oriente ses recherches vers l'épouse de Rolin. Travail impressionnant cette fois encore qui conduira les auteurs à dépouiller des masses d'archives considérables tant en

Bourgogne, en Franche-Comté qu'en Italie (Guigone de Salins est d'origine piémontaise). La partie immergée du travail d'historien, attestée par les multiples références bibliographiques, garante de la rigueur requise, ne pèse rien aux yeux du lecteur. L'élégante fluidité de l'écriture confère au livre toute la séduction du roman. Comme si les auteurs jouaient à conjuguer le présent du passé, ils nous embarquent imperceptiblement dans leur machine à voyager vers le XVe siècle. Au passage on avalera, sans s'en apercevoir, quelques mots et quelques tournures d'époque. Petit portrait méticuleux de lieux et de gens. A aucun moment, le lecteur n'a l'impression d'être étouffé par la complexité d'événements historiques lointains. Nous sommes les visiteurs, les voyageurs d'une randonnée historique entre Franche-Comté et Bourgogne, entre Beaune et Autun. Nos guides sont rassurants et sérieux mais il est clair que c'est la part d'humanité qu'ils nous donnent en partage qui importe. (234 p / 18,50 €) (P.L.)

# Beaux livres

“ Le Morvan vu du ciel ” de Gérard Corret (Ed. Eurociel)



Si vous habitez le bas Morvan et si vous n'avez jamais quitté le plancher des vaches ce livre vous offre l'occasion rêvée de voir le Morvan d'en haut ! Quelques

superbes photos. D'autres tout simplement belles voire ordinaires. Toutes nous proposent néanmoins un regard neuf sur notre petit coin de planète. Dans sa vaste houle de forêts le Morvan ondule ses couleurs : de verts et de bleus rehaussés de gris. Tournant les pages, le nez au vent, on pourrait volontiers se passer des commentaires placés en vis-à-vis des clichés. Mais, embarqués pour un baptême de Morvan, nul ne saurait bouder ce bon bol d'air. (64 p / 18 €) (P.L.)

## Guides

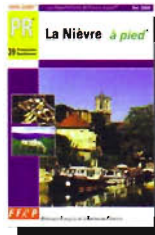
“ L'avenir du patrimoine rural est entre vos mains ” de Philippe Hoeltzel

(Ed. Parc naturel régional du Morvan)

Après le guide sur l'habitat publié en 2001, cette première approche du “ petit ” patrimoine rural morvandiau comble une lacune, propose un regard neuf et chaleureux et ouvre des pistes pour permettre à chacun d'envisager la sauvegarde et la restauration de ces lieux de vie et de mémoire que sont les puits, les murettes, les croix, les haies et autres lavoirs. Il ne s'agit ni d'un inventaire exhaustif ni d'un catalogue de recettes mais d'un éventail de perspectives. Plus modestes que les monuments officiellement reconnus, ces édifices ont perdu aujourd'hui une large part de leur fonction première : travail à ferrer, banc de scie, four à pain... Ils sont cependant tout autant chargés de sens. Parfois oubliés et reconquis par la friche, ils sont tout à la fois traces historiques et ethnologiques, éléments marqueurs du paysage et témoignages des savoir faire et des gestes de ceux qui les érigèrent. Petites voix murmurées des lavoirs, petites “ *crouyottes* ” plantées par les blés, grincement des puits, chuintements des fontaines et des abreuvoirs, martèlements des forges, vos échos s'éloignent sans doute un peu au fil des

années, pourtant, rassemblés, préservés, magnifiés, vos voix résonnent tout aussi claires que les voûtes de Vézelay. (40 p / 5 €) (P.L.)

“ La Nièvre à pied ” (Ed. Fédération française de la Randonnée pédestre)



Une quarantaine de randonnées dans la Nièvre dont une quinzaine dans le Morvan. Précis et pratique, ce topo-guide, facile à glisser dans son sac à dos, propose des randonnées balisées et classées suivant quatre niveaux de difficulté. Chaque circuit comporte une carte IGN et un descriptif. (112 p / 11,95 €) (P.L.)

## Morvan vrac

Les Amis du Pays d'Arnay publient en complément de l'ouvrage de Bernard Leblanc consacré à “ L'Armorial du Pays d'Arnay ” une série de quarante-quatre planches de blasons en couleur. (Tirage limité / 30 € franco / chez Bernard Leblanc Esbryères 21230 Viévy).

Les éditions Le Masque d'Or de Clamecy publient “ Léo Ferré artiste de vie ” de Thierry Rollet. Très fouillé pour un ouvrage aussi bref, et on sent le fidèle qui a suivi la carrière du grand homme depuis longtemps, sans pour autant verser dans l'excès de zèle laudateur. Excellente discographie (qui n'était pas facile à établir). (Le Masque d'Or, 18 rue des 43 Tirailleurs , 58500 Clamecy : 03 86 27 96 42.) (P.L.B)

Les Archives de la Nièvre consacrent leur bulletin n° 9 à l'œuvre de Guy Coquille. A signaler parmi les œuvres de cet auteur du XVIe siècle son “ Histoire du pays et du duché du Nivernais ”.

“ La clé du Crime est-elle dans les bistrotts ? ” Tel est le titre du court roman policier signé Philippe Landry “ Barbetorte ” publié en feuilleton par le Journal du Centre pendant l'automne 2003. On y aura remarqué une suspecte se définissant comme “ Morvandelle de Clamecy ”, et s'exprimant comme telle. Ce roman sortira en 2004 aux éditions Le Masque d'Or.

Pour participer au Prix de Poésie Georges Riguet 2004, il faut faire acte de candidature avant le 1er avril auprès de Madame Monique Labaune 17 route de Montcoy 71670 Le Breuil. Peuvent concourir les recueils édités en 2002, 2003 et 2004 ainsi que les manuscrits inédits (trente pages minimum).

### Bientôt les Prix littéraires du Morvan

Créé en 1960 à Liernais par un petit groupe d'écrivains, de journalistes et quelques autres personnalités, autour du regretté Henri Perruchot, le Prix littéraire du Morvan, devenu biennal, sera décerné à Saint-Père-sous-Vézelay (Yonne) le lundi 19 juillet 2004.

S'y ajoute pour la seconde fois, le Prix du Morvan Marcel Vigreux, créé en souvenir de l'universitaire et historien bien connu.

Les œuvres candidates peuvent être du genre roman, essai, folklore, histoire, géographie etc. Le jury accorde la plus grande attention à la valeur d'ambassadeur du Morvan représentée par le livre, lequel doit avoir été imprimé depuis moins de deux ans.

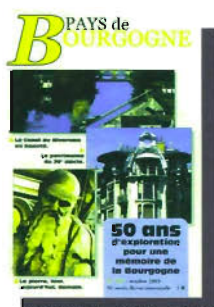
Les dotations sont financées par le Conseil régional de Bourgogne, le Parc naturel régional du Morvan et l'Académie du Morvan pour le Prix Littéraire Henri Perruchot et par les conseils généraux des départements bourguignons pour le Prix Marcel Vigreux. Ces organismes ainsi que l'association du Tourisme en Morvan assurent conjointement le patronage des Prix du Morvan.

Les envois seront obligatoirement parvenus aux membres du jury avant le 31 mars 2004. Tous renseignements et liste des adresses des jurés peuvent être communiqués contre une enveloppe timbrée au secrétaire des Prix, Bernard Leblanc, 21230 Viévy.

Président du jury : Alain Baroin ; président d'honneur : Claude de Rincquesen.

## Morvan revue

### “ Pays de Bourgogne ” n° 201 (44 p / 5 €)



Avec ce numéro, “ Pays de Bourgogne ” poursuit les festivités de son cinquantième anniversaire en publiant des textes qui dressent divers bilans et rétrospectives : l'Académie de Dijon, la pierre de Bourgogne, le canal du Nivernais, le patrimoine architectural. A signaler le très bel article de Jean Libis, qui, évoquant avec beaucoup de finesse la mémoire de la voie ferrée qui relia Santenay à Autun, met le doigt sur ces minuscules basculements géographiques entre “ pays des vins ” et “ pays des vaches ”, vers Nolay, Epinac... (Le n° 5 €. Abonnement 20 €. 11 bd Mal Leclerc 21240 Talant)

### “ Bourgogne Magazine ” n° 52 et n° 53

Le n° 52 a pour thème “ La mémoire des objets ” et le n° 53 “ Les boutiques anciennes ”. A signaler également un dossier sur la région de Clamecy et une rubrique régulière sur Bibracte.

(6,50 € en kiosque / Ab : Bourgogne-Serv. Abonnement BP 1121-31036 Toulouse CEDEX)



### “ Bourgogne côté livre ” n° 26 (Ed. CRL 29, rue Buffon 21000 Dijon)

Un concentré de l'actualité du livre dans la région. A signaler un article sur les éditions de la Goulotte de Vézelay (52 p/ 4,57 €)

### “ Moulins du Morvan ” n° 56

Ce numéro est consacré aux moulins situés sur le Veynon (entre Château-Chinon et Maux). (“ Moulins du Morvan ” Adhésion 15 €. Philippe Landry 6, rue du Rivage 58000 Nevers)

### “ L' Carnet du Ménétrier ” n° 18 et 19



Bilan de la Fête de la Vielle. Multiples activités de l'association. Calendrier. Disques. Informations diverses. A signaler dans le n°19 un article signé Rémi Guillaumeau qui fait le point sur la “ Maisons des Traditions Orales ” d'Anost dont on attend depuis pas mal d'années l'officialisation. Que la force et la détermination du bénévolat, par-delà les lourdeurs administratives et paperassières, puissent faire aboutir un tel projet est déterminant tant pour l'avenir Morvan que pour la cohérence de la région entière. Que nos cultures vives soient un ferment décisif, un liant, un supplément d'âme est intellectuellement évident et politiquement consensuel. Cette fois, les choses semblent bien engagées. D'autres embrouilles administratives sont évoquées par un article signé Daniel Raillard : les fourches caudines de la formation en matière de musique traditionnelle... A signaler le changement d'adresse de l'UGMM : La Cure 71550 Anost (Tél 03 85 82 72 50 - ugm@wanadoo.fr) . Sans oublier l'adresse de la boutique : 8, passage Couvert 71400 Autun (Tél 03 85 52 57 08 - ugm.boutique@wanadoo.fr) Prix du n° 4 €

### “ Montsauche-Les Settons ” (Bulletin municipal)

Nombreuses informations sur la vie locale. Grosse fréquentation du lac pendant l'été 2003. Comice les 21 et 22 août 2004. Soixantième anniversaire de l'incendie de Montsauche par les Allemands le 25 juin 2004. Vie des associations. Projet de déchetterie. (Mairie de Montsauche-Les Settons 58230 / Tél : 03 85 84 51 05)

### “ La Lettre morvandelle ” n° 144

Cette dernière livraison de la “ Lettre morvandelle ” est consacrée à l'agriculture : installation de jeunes agriculteurs, modernisation des bâtiments d'élevage, réflexion sur une agriculture “ paysanne ” par Gonzague d'Eté. N'oubliez pas de renouveler votre abonnement. (Pour quatre numéros 15 € / CEAM Claude de Rincquesen 21430 Liernais)

### “ Morvan ! ” n° 3 et 4 (Ed. Parc Naturel Régional du Morvan)

Cette jolie feuille de liaison permet de donner un éclairage bref et concis sur les actions phares du Parc naturel régional du Morvan : actions pédagogiques, environnement, Agence Culturelle etc (Service de communication du Parc : Sophie Jouët 03 86 78 79 33 E-mail : sophie.jouet@parcdumorvan.org)

### **“ La Gazette des Bayous ” n° 5 (Bulletin d'information des musiques Cajun et Zydeco en France)**

Le bilan sur les “ Nuits Cajun ” de Saulieu. Nouveaux disques. Infos diverses sur la culture et la musique Cajun. (Adhésion pour six numéros 10 € / Bayou Productions / Didier Lonjard Villa des Roses 71360 Sully)

### **“ Le Morvan ” (la page de l'Académie du Morvan)**

Cette page qui, il y a quelques années paraissait également en Saône-et-Loire, est hébergée une fois tous les deux mois par le Journal du Centre. Attention, cette page est à conserver précieusement car elle constitue au fil des années une véritable encyclopédie du Morvan dans tous les domaines. Avec vigilance et rigueur scientifique, l'Académie publie dans cette page les plumes les plus éclairées de notre région et rend compte des recherches et des publications morvandelles. A signaler dans la page n°83 (novembre- décembre 2003) un article sur l'affaire Montcharmont. (Responsable de la page : Henri Gautherin La Bâtisse 58120 Corancy )

### **“ Le Morvandiau de Paris ” n° 922, 923, 924 et 925**

Comment rendre compte de la débordante corne d'abondance de nos amis de Paris ? Signalons juste quelques articles : “ La tuilerie de la Chapelle de Sarre à Corbigny ” par Marthe Eit, la rencontre d'une famille morvandelle avec le roi de Bulgarie, un grand article sur le flottage signé Jacques Dupont, “ Les grands écrivains et le Morvan ” de Marcel Gautheron, le voyage des Morvandiaux de Paris au Portugal, “ Les cinq écus de Lucifer ” de Georges Riguet, la confrérie des “ Mezous de grapiaux ” de Planchez. Sans oublier les plumes régulières de Jean-Claude Cagnion, Philippe Landry, Elie Rousseau, Robert Montcharmont et du président Alain Baroin. Tout à fait impossible à résumer ! Pour grappiller le meilleur du Morvan tout au long de l'année 2004, mieux serait donc de vous abonner ! (Abonnement d'un an 32 € / Abonnement pour six mois 20 € / La Morvandelle 25, rue Saint-Maur 75011 Paris / Tél : 01 47 00 53 15 / site Internet : [www.lamorvandelle.org](http://www.lamorvandelle.org) )

### **“ Magazine culturel du Morvan ” (hiver 2003) (Ed. Parc naturel régional du Morvan / La Gazette du Morvan et Groupe d'Action Locale Leader + Morvan)**

On peut souligner, en plus du calendrier et des nombreuses infos culturelles, les articles suivants : la sortie du CD ROM “ Le Morvan, Parc naturel régional, patrimoine naturel et culturel ”, un inventaire du mobilier du Morvan, “ Hubert Goglines, proviseur du LPA de Château-Chinon ”, “ Rencontre avec Marie-Christine Labourdette, directrice régionale des affaires culturelles ”. Au fil de ses numéros, ce magazine, proche de l'actualité et ouvert à toutes les formes d'expression, ouvre des chemins et tisse des liens indispensables à la respiration même du Morvan.

## Inter-régional

Cette nouvelle rubrique sera consacrée aux revues et aux multiples publications régionales qui voudront bien nous faire des services de presse. Les échanges de publication sont les bienvenus.

### **“ Journal intime du Massif central ” (Ed. Bleu autour 11, avenue Pasteur 03500 Saint-Pourçain-sur-Sioule)**

Cette revue, qui se veut embrasser un Massif central à la fois large et intime, vise loin et touche juste. Les articles sont pointus et d'une rare qualité d'écriture. La mise en page est sobre et soignée. Il s'agit de creuser, loin des clichés, de déchiffrer, loin des évidences, ce qui donne du sens aux choses et aux gens, aux lieux et aux bêtes ! Arts, littérature, vie culturelle, actualité... Une revue à l'écoute des pulsations du vivant. Puisse un aussi bel enjeu trouver échos et éclosions ! A signaler dans le n° 4 un remarquable dossier consacré au “ cochon ”. En vente au numéro (6 €) ou par abonnement (20 € pour quatre numéros) à l'adresse ci-dessus.

### **“ Lou Champaignat ” (Revue de culture, d'histoire et de langue champenoise)**



Cette revue, de fort belle facture, est plus particulièrement centrée sur le patrimoine linguistique champenois. Elle présente également, dans chacun de ses numéros, divers sujets relatifs à la culture champenoise. Dans ce n° 15, on signalera un important dossier consacré aux chansons et aux danses de Champagne. (Abonnement : 15 € chez Catherine Nebot 11, rue brocart 10000 Troyes)

### **“ El bourdon ” (Organe officiel de l'Association littéraire wallonne de Charleroi)**

Cette revue est pour une large part rédigée en wallon. La parcourir permet de prendre conscience de l'étonnante vitalité de cette langue d'oïl : nombreux écrivains, nombreuses publications, concours littéraires en wallon, théâtre etc... Il faut dire qu'en Belgique le patrimoine linguistique jouit d'une juste reconnaissance officielle qui laisse rêver le commun des Morvandiaux. (Cotisation 15 € / chez Jean-Luc Fauconnier rue de Namur, 600, 6200 Châtelet Blgique.)

## Hommage

Maire de Gouloux de 1954 à 1995, Chevalier de la Légion d'Honneur, Camille Marchand est parti saboter sur les chemins de notre mémoire à l'âge de quatre-vingt-neuf ans. Chacun se plaît à rappeler sa gentillesse et son humanisme. D'une vie dans l'intimité du bois, il savait prendre la juste mesure des racines, de la vitalité des sèves, du bel élan des branches et des floraisons. Aussi, nul ne s'étonne qu'il ait su allier à la simplicité des gens de chez nous le pétilllement d'un sourire éclairé. (P.L.)

